

## ФИЛОЛОГИЯ

*Кун Дэлуи<sup>1</sup>, Ю.Г. Карпеченкова<sup>2</sup>*

*(<sup>1,2</sup>Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена,  
г. Санкт-Петербург, Россия)*

### **Эволюция общеупотребительных обращений («товарищ», «господин/госпожа», «шифу») в России и Китае в XX–XXI вв.**

Проводится сравнительный анализ эволюции общеупотребительных обращений («товарищ», «господин/госпожа», «шифу» (师傅)) в России и Китае в XX–XXI вв. Выявляется влияние политико-исторических и культурных факторов на трансформацию речевого этикета в двух странах. С помощью сравнительно-исторического, контекстуального и социолингвистического методов было установлено, что в России произошёл резкий идеологический разрыв с дореволюционной системой обращений и их неполная реабилитация, тогда как в Китае наблюдалась адаптация традиционных форм к новым социально-экономическим условиям. Определены современные контексты употребления каждого обращения. Результаты показывают, что эволюция обращений отражает глубинные культурные модели: радикальное обновление в России и синтез традиции с современностью в Китае. Материалы исследования могут быть использованы в преподавании лингвистики, межкультурной коммуникации и при изучении социально-политических трансформаций.

**Ключевые слова:** обращения, речевой этикет, политическая лингвистика, эволюция языка, товарищ, господин, шифу (师傅).

*04 февраля 2026 г.*

---